

RAMO 22 E, M12, collare tondo, 2 n.c., oro, M12 5 poli, codifica A, reset a rotazione, Testa di fungo rosso, arrows rosso



Campi di applicazione / principali

- › Misurazione-Controllo-Regolazione
- › Elettrotecnica
- › Settore meccanico ed impiantistico
- › Automotive
- › Sistemi di segnaletica
- › Costruzione veicoli
- › Industria chimica
- › Robot industriali
- › Impianti domestici

Funzionalità speciali

- Alloggiamento chiuso monoblocco per gradi di protezione a partire da IP65
- Plug & play con collegamento M12
- RAMO EDGE: squadretta di fissaggio per montaggio decentrato
- Design compatibile con i dispositivi di comando RAFIX



Descrizione

Arresto d'emergenza con collegamento M12: gli interruttori RAMO E sono costituiti da due contatti normalmente chiusi per una tensione di comando di 35 V. Rispondono a tutte le norme ISO e IEC vigenti e si distinguono per l'installazione semplice e rapida. Come l'intera serie RAMO, gli interruttori di arresto d'emergenza sono provvisti di pratici connettori M12 che, grazie alla semplicità di montaggio, riducono al minimo tempi e costi di allacciamento.

Ulteriori informazioni secondo il certificato UL:

Solo per fonte di alimentazione di classe 2 o tensione limitata / corrente limitata

Installazione solo da parte di personale specializzato addestrato.

Tipo 4x Indoor solo con cavo "Cat. No. 7000-08061-0210100 PUR 4x0,25mm² con connettore M8, nominale max. 30VAC/DC 4A, prodotto da Murrelektronik GmbH" e "Cat. No. 7000-12221-0340100 PUR 4x0,34mm² con connettore M12, nominale max. 30VAC/DC 4A, prodotto da Murrelektronik GmbH".

Per l'uso su una superficie piana di un involucro di tipo 1 o 4x solo per interni.

Dati tecnici

› Dati generali

a potenziale libero	sì
Colore fungo	rosso
Colore dicitura	rosso
Colore collare	giallo
Forma collare	tonda
Temperatura di esercizio min.	-40 °C
Temperatura di esercizio max.	85 °C
Temperatura di immagazzinaggio min.	-40 °C

Link diretti

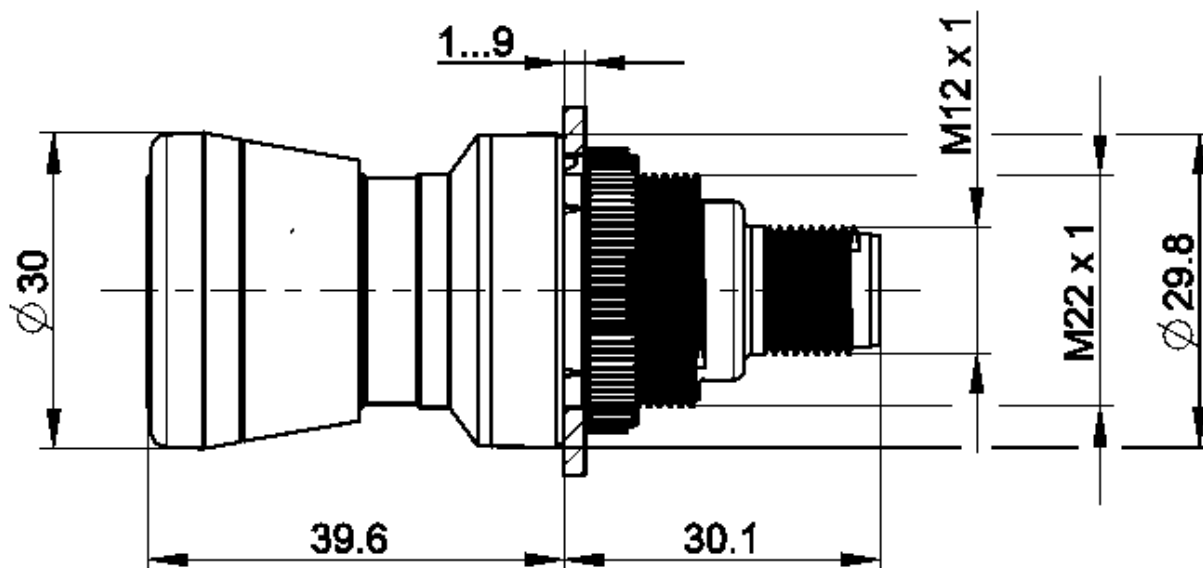
› [eCatalog RAFI](#)

Temperatura di immagazzinaggio max.	90 °C
illuminabile	no
Confezione	Cartone
Unità di imballaggio	2 pezzi
Peso netto	27,8 g
Durata	50.000 cicli
B10	65.000 cicli
B10d	130.000 cicli
Grado di protezione anteriore a norma DIN EN 60529	IP65
Grado di protezione posteriore a norma DIN EN 60529	IP65 IP67
UL Enclosure Type Rating frontale	type 4X indoor
Resistenza alle intemperie	IEC 60068-2-14 IEC 60068-2-30 IEC 60068-2-33 IEC 60068-2-78
Resistenza agli urti a norma IEC 60068-2-27	50 g con ampiezza di 11 ms semisinusoidale
Resistenza alla nebbia salina secondo la norma	IEC 60068-2-11
Grado di resistenza agli urti IK	05 laterale 08 frontal
Resistenza alle vibrazioni a norma IEC 60068-2-6	5 g a10-500 Hz
MOQ ordine	2 pezzi
Grado di inquinamento a norma DIN EN 61010-1	Grado di inquinamento 2
Conforme a RoHS	sì
Conforme a REACH	sì
> Dimensioni di montaggio	
Dimensione esterna lunghezza	30 mm
Dimensioni esterne larghezza	30 mm
Dimensione esterna altezza	69,7 mm
Apertura di incasso	22,3 mm
Profondità di montaggio	30,1 mm
Altezza di incasso	39,6 mm
Telaio min.	30 mm
> Valori caratteristici meccanici	
Modalità di azionamento	stabile
Resistenza all'azione di forze laterali	300 N
Funzione contatto	2 n.c.
Materiale dei contatti	oro
Disinserimento	a rotazione
Fissaggio	Ghiera filettata

Coppia di serraggio ghiera di filettata max.	1,2 Nm
Collegamento sul retro	M12 5 poli, codifica A
PIN 1	n.c. 1
PIN 2	n.c. 2
PIN 4	n.c. 1
PIN 5	n.c. 2
> Valori caratteristici elettrici	
Tensione d'isolamento nominale	250 Volt
Tensione impulsiva nominale	2.500 Volt
tensione nominale di esercizio	35 V (AC-15) 35 V (DC-13)
Tensione di comando min.	1 Volt
Tensione di comando max.	35 Volt
Tipo di voltaggio	DC
Tensione di esercizio nominale	1-35 Volt
Corrente di comando min.	0,001 A
Corrente di comando max.	0,1 A
Perdita di potenza	0,001 Watt
Categoria di sovratensione	2
Dispositivo di protezione contro i cortocircuiti	fusibile 250 V / 0,1 A / 1,5 kA gG veloce
Corrente di cortocircuito condizionata	1.000 A

Disegni

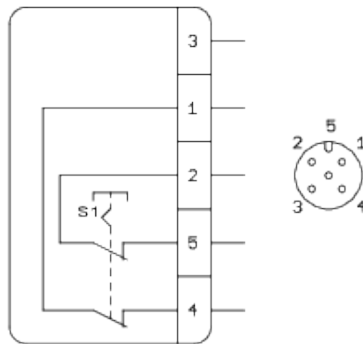
Disegni quotati



Disegni aperture di incasso



acc. to IEC 60947-5-1

Disegno schema elettrico

Montaggio

LUMOTAST 16, LUMOTAST 22, LUMOTAST 25, RAMO 22, RAMO 30

Betriebsanleitung Not-Halt-Befehlsgeräte (Original)

Operating Instructions EMERGENCY STOP Control Units (Translation of the source text)

Mode d'emploi auxiliaires de commande d'ARRÊT D'URGENCE (Traduction original)

- D 1. Sicherheitshinweise**
- Vor Inbetriebnahme bitte Betriebsanleitung sorgfältig lesen.
 - Not-Halt-Befehlsgeräte erfüllen eine Personenschutz-Funktion. Unsachgemäßer Einbau, sachwidrige Anwendung oder Manipulationen können zu schweren Verletzungen von Personen führen!
 - Not-Halt-Befehlsgeräte dürfen nicht umgangen, entfernt oder auf andere Weise unwirksam gemacht werden!
 - Vor Beginn der Installation Anlage und Gerät spannungsfrei schalten!
 - Vor Erst-Inbetriebnahme der Maschine oder Anlage Not-Halt-Befehlsgerät durch Testbetätigung auf korrekte Montage und Funktion überprüfen.
 - Not-Halt-Befehlsgeräte mit sichtbaren Beschädigungen sind unverzüglich auszutauschen.
 - Not-Halt-Funktion darf nicht als Ersatz für Schutzmaßnahmen oder andere Sicherheitsfunktionen verwendet werden.
 - Not-Halt-Funktion darf die Wirksamkeit von Schutzreinrichtungen oder von Einrichtungen mit anderen Sicherheitsfunktionen nicht beeinträchtigen.

- GB 1. Safety instructions**
- Please read the operating instructions carefully prior to use.
 - EMERGENCY STOP control units are designed to protect persons. Inappropriate installation, improper use or inadmissible manipulation may result in severe injuries!
 - EMERGENCY STOP control units must never be bypassed, removed or disabled in any other way!
 - Disconnect the power supply to the machinery and device prior to installation!
 - Operate the EMERGENCY STOP control unit to test and verify proper installation and function prior to initial start-up of the machine or line.
 - An EMERGENCY STOP control unit with an obvious defect must be replaced immediately.
 - The emergency stop function is not to be used for safety measures or safety functions.
 - The emergency stop function must not compromise the effectiveness of safety devices or devices with other safety functions.

- F 1. Consignes de sécurité**
- Il faut soigneusement lire le mode d'emploi avant la mise en service.
 - Les auxiliaires de commande d'ARRÊT D'URGENCE remplissent une fonction de protection personnelle. Un montage inapproprié, une application contre-indiquée ou une manipulation peuvent causer des blessures corporelles graves!
 - Il est interdit de ponter, d'enlever ou de rendre inopérants les auxiliaires de commande d'ARRÊT D'URGENCE!
 - Avant d'entamer l'installation il faut mettre l'installation et l'appareil hors tension!
 - Avant la première mise en service de la machine ou de l'installation, contrôler l'auxiliaire de commande d'ARRÊT D'URGENCE quant au montage et à un fonctionnement corrects.
 - Les auxiliaires de commande d'ARRÊT D'URGENCE présentant des dommages visibles sont à remplacer sans tarder.
 - La fonction d'arrêt d'urgence ne peut pas être utilisée en remplacement de mesures de protection ou d'autres fonctions de sécurité.
 - La fonction d'arrêt d'urgence ne peut pas entraver l'efficacité de dispositifs de sécurité ou de dispositifs possédant d'autres fonctions de sécurité

- D 2. Allgemeine Beschreibung und bestimmungsgemäße Verwendung**
- Not-Halt-Befehlsgeräte sind elektromechanische Schaltgeräte zum Schutz von Personen. Sie dienen der schnellen Abschaltung um Maschinen, Fahrzeuge und Anlagen in einen sicheren Zustand zu bringen, um Gefahren und Schäden für Mensch und Maschine zu vermeiden oder zu verringern.
- Für die Inbetriebnahme, den Einsatz und technischen Überprüfungen gelten im speziellen folgenden Vorschriften:
- Die Maschinenrichtlinie 2006/42/EG
 - Die Sicherheitsvorschriften sowie
 - Die Unfallverhütungsvorschriften / Sicherheitsregeln
- Hersteller und Benutzer von Maschinen, an denen Not-Halt-Befehlsgeräte eingesetzt werden, tragen die Verantwortung für die Beachtung der Betriebsanleitung, wie auch für die Einhaltung der für sie geltenden Sicherheitsvorschriften und -regeln.
- Für den Einbau und Betrieb von Not-Halt-Befehlsgeräten müssen zur bestimmungsgemäßen Verwendung folgende Anforderungen beachtet und eine Gefahrenbewertung durchgeführt werden:
- EN ISO 13849-1:2015 - EN ISO 13850:2015
 - EN ISO 13849-2:2012 - EN 60204-1/A1:2009

- GB 2. General description and intended use**
- EMERGENCY STOP control units are electromechanical switching devices designed to protect persons. They are used for instant disconnection to achieve a safe status of machines, vehicles or other equipment in order to avoid or reduce risks or damage to man and machine.
- The following standards and regulations apply to their start-up, use and technical inspections, without limitation:
- Machinery Directive 2006/42/EC
 - Safety standards
 - Accident prevention regulations / rules for safety
- Manufacturers and users of machines provided with EMERGENCY STOP control units are responsible for ensuring that the operating instructions are observed and the applicable safety standards and rules complied with.
- For the installation and operation of EMERGENCY STOP control devices in line with the intended use, the following requirements must be observed and a risk assessment must be performed:
- EN ISO 13849-1:2015 - EN ISO 13850:2015
 - EN ISO 13849-2:2012 - EN 60204-1/A1:2009

- F 2. Description générale et application conforme aux prescriptions**
- Les auxiliaires de commande d'ARRÊT D'URGENCE sont des appareils de commutation électromécaniques pour protéger des personnes. Ils servent à couper rapidement les machines, les véhicules et les installations, à les amener dans un état de sécurité fiable pour éviter ou diminuer les risques de dommages corporels et de dégâts matériels. Pour la mise en service, l'utilisation et les contrôles techniques, il faut respecter les prescriptions suivantes:
- La directive sur les machines selon la norme 2006/42/EG
 - Les règlements de sécurité ainsi que
 - Les instructions sur la prévention des accidents / règlements de sécurité
- C'est aux fabricants et utilisateurs de machines ou des auxiliaires de commande d'ARRÊT D'URGENCE sont utilisés, qu'incombe la responsabilité du respect du mode d'emploi ainsi que des prescriptions et règlements de sécurité en vigueur.
- Pour l'installation et l'exploitation de dispositifs d'ARRÊT D'URGENCE, les exigences suivantes doivent être respectées et une évaluation des risques doit être menée en vue d'une utilisation en bonne et due forme:
- EN ISO 13849-1:2015 - EN ISO 13850:2015
 - EN ISO 13849-2:2012 - EN 60204-1/A1:2009

- D 3. Produktbeschreibung**
- Aufbau: Die Not-Halt-Befehlsgeräte bestehen aus einer Kombination von Betätigern mit einem oder mehreren Schaltelementen. Die Not-Halt-Befehlsgeräte gibt es als Einbauversion oder in einem Gehäuse verbaut. Die Betätigung erfolgt durch Drücken, die Entriegelung erfolgt je nach Variante entweder durch:
- Drehbewegung in beide Richtungen nach links oder nach rechts
 - Ziehen entgegen der Betätigungsrichtung
- "Aktiv/Inaktiv"-Varianten: "Aktiv": beleuchtet, rot, Not-Halt Funktion gegeben; "Inaktiv": unbeleuchtet, transparent, keine Not-Halt Funktion.

- GB 3. Product description**
- Design: An EMERGENCY STOP button is an assembly of actuator combined with one or more contact blocks. EMERGENCY STOP buttons are available either as a panel mounting version or installed in a separate housing. They are operated by pressing. Unlatching is done by one of two methods:
- Turning in either direction
 - Pulling against the direction of operation
- "Aktiv/Inaktiv"-Variants: "Aktiv": illuminated red, Emergency Stop function given; "Inaktiv": not illuminated, transparent, no Emergency Stop function.

- F 3. Description de produit**
- Structure: Les boutons-poussoirs d'ARRÊT D'URGENCE sont composés d'une combinaison d'actionneurs ou de plusieurs éléments de commutation. Les boutons-poussoirs d'ARRÊT D'URGENCE sont disponibles en version intégrable ou installés dans un boîtier. L'actionnement s'effectue par appui sur ces derniers. Selon la variante, le déverrouillage s'effectue soit par:
- Un mouvement de rotation dans les deux directions, soit vers la gauche, soit à droite
 - Soit en tirant dans la direction opposée de la direction d'actionnement
- "Aktiv/Inaktiv"-Variantes: "Aktiv": lit rouge, arrêt d'urgence fonction donné; "Inaktiv": pas lit, transparent, pas de arrêt d'urgence fonction.

Produkt Product Produit	Einbau Ø mm Mounting Ø mm Montage Ø mm	Betätiger Actuator Actionneur	Schaltelement Contact block Élément de commutation
LUMOTAST 16	Ø 16,2	1.15.213.001/0000	1.15.213.103/0000
		1.15.213.002/0000	1.15.213.104/0000
		1.15.213.003/0000	1.15.213.301/0000
		1.15.213.004/0000	1.15.213.302/0000
		1.15.213.011/0000	1.15.213.303/0000
		1.15.213.012/0000	1.15.213.304/0000
		1.15.213.013/0000	1.15.213.311/0000
		1.15.213.014/0000	1.15.213.312/0000
		1.15.213.051/0000	1.15.213.313/0000
		1.15.213.052/0000	1.15.213.314/0000
		1.15.213.053/0000	1.15.213.401/0000
		1.15.213.054/0000	1.15.213.402/0000
		1.15.213.061/0000	1.15.213.403/0000
		1.15.213.062/0000	1.15.213.404/0000
		1.15.213.063/0000	1.15.213.411/0000
1.15.213.064/0000	1.15.213.412/0000		
1.15.213.101/0000	1.15.213.413/0000		
1.15.213.102/0000	1.15.213.414/0000		
LUMOTAST 22	Ø 22,3	1.15.105.002/0000	1.15.105.032/0000
		1.15.105.012/0000	1.15.105.112/0000
		1.15.105.022/0000	
LUMOTAST 25	Ø 16,2	1.15.154.006/0301	
		1.15.154.016/0301	
RAMO 22	Ø 22,3	1.10.031.001/0000	
		1.10.031.004/0330	
		1.10.031.022/0330	
RAMO 30	Ø 30,3	1.11.031.001/0000	
		1.11.031.004/0330	
		1.11.031.022/0330	
		1.11.031.101/0000	

D Tabelle 3.1 Weitere technische Daten sind dem Katalog zu entnehmen.

GB Table 3.1 For additional technical data, please refer to the catalogue.

F Tableau 3.1 Pour les autres caractéristiques techniques, voir catalogue.

Le informazioni della presente scheda tecnica forniscono solo una descrizione generale e / o le caratteristiche prestazionali, che potrebbero non valere esattamente, come descritto, per l'applicazione desiderata e che potrebbero subire modifiche a seguito di migliorie al prodotto. I dati tecnici, le illustrazioni e le altre informazioni riguardanti i nostri prodotti sono semplicemente il frutto di singole prove tecniche. Tali descrizioni e le altre caratteristiche riportate sui prodotti sono vincolanti solo se espressamente concordate all'atto della stipulazione di un contratto vincolante. In tutti gli altri casi, ci riserviamo il diritto di apportare modifiche tecniche e variare la disponibilità dei prodotti. Le immagini e le altre rappresentazioni grafiche sono meramente indicative. Tutte le denominazioni dei prodotti possono essere marchi o brand del gruppo RAFI o di suoi possibili fornitori. Il loro utilizzo da parte di terzi, per scopi personali, potrebbe violare i diritti del soggetto che ne è titolare.